



Pimsleur®

Korean 5

Reading Booklet

Korean 5

*Travelers should always check with
their nation's state department for
current advisories on local conditions
before traveling abroad.*

Booklet Design: Shruti Amudalapalli

© and ® Recorded Program 2024 Simon & Schuster, LLC.

© Reading Booklet 2024 Simon & Schuster LLC.
Pimsleur® is an imprint of Simon & Schuster Audio,
a division of Simon & Schuster, LLC. Mfg in USA.

All rights reserved.

Korean 5

ACKNOWLEDGMENTS

VOICES

English-Speaking Instructor Ray Brown
Female Korean Speaker Naré Yang
Male Korean Speaker Minki Yun

WRITERS

Jungha Shin & Hiromi K. Bouchard

EDITORS

Mary E. Green & Louie A. Gillette

REVIEWER

Naré Yang

DIRECTOR & PRODUCER

Sarah H. McInnis

RECORDING ENGINEER

Peter S. Turpin

Simon & Schuster Studios, Concord, MA

Korean 5

TABLE OF CONTENTS

Introduction	1
Korean Alphabet Chart	4
Lesson One	8
Lesson Two	10
Lesson Three	12
Lesson Four	14
Lesson Five	16
Lesson Six	18
Lesson Seven	20
Lesson Eight	22
Lesson Nine	24
Lesson Ten	26
Lesson Eleven	28
Lesson Twelve	30
Lesson Thirteen	32
Lesson Fourteen	34
Lesson Fifteen	36
Lesson Sixteen	38
Lesson Seventeen	40
Lesson Eighteen	42
Lesson Nineteen	44
Lesson Twenty	46
Lesson Twenty-One	48
Lesson Twenty-Two	50
Lesson Twenty-Three	52
Lesson Twenty-Four	54
Lesson Twenty-Five	56
Lesson Twenty-Six	58
Lesson Twenty-Seven	60
Lesson Twenty-Eight	62
Lesson Twenty-Nine	64
Lesson Thirty.....	66

Korean 5

Introduction

As you learned previously, Korean is the official language of both North and South Korea. It's also spoken widely in neighboring Yanbian, China. Worldwide, Korean is spoken by some 80 million people. Korean has several dialects. Two are standard: Seoul, spoken in South Korea, and Pyeongyang, spoken in North Korea. In addition, there are seven regional dialects which are mutually intelligible except for the dialect spoken on Jeju Island. This course continues teaching the Seoul dialect of South Korea.

The Reading Lessons

Korean 5 contains thirty reading lessons. In earlier levels, you mastered the sounds of individual characters and syllable blocks. In Level 5, you'll continue to practice reading for meaning, while expanding your vocabulary and improving your pronunciation.

If it's been a while since you completed the earlier levels of this course, you may want to refamiliarize yourself with the appearance and sounds of Hangeul by repeating those earlier Reading Lessons. Translations are provided, but you'll have the best results if you sound out the Korean on your own before referring to the translation.

Korean 5

If you've completed the audio lessons, many of the words will be familiar to you. The delight you experience as you sound them out will energize your practice!

Don't be afraid to push yourself with your pronunciation and accent. Remember, be dramatic and have fun! The closer you can get to the native speakers' pronunciation, the more authentic your experience will be, and the more easily you'll remember what you've learned.

You can do the Readings when it's most convenient for you; either with the lessons, or entirely after completing the main audio lessons.

Finally, remember that unlike your daily Pimsleur audio lessons, the Reading Lessons require you to not only speak aloud, but also read, so don't attempt to do them if you're walking or driving.

The Korean Alphabet

The Korean script, called Hangul, was invented in 1443 under the reign of King Sejong. Until then, Chinese characters were used by the upper classes, and Idu letters, a kind of Chinese-based Korean character system, were used by the general populace. The alphabet system created by King Sejong and his scholars is still in use today.

Korean 5

You'll remember that the Hangul alphabet is phonetic. It consists of ten vowels, eleven vowel combinations, fourteen consonants, and five double consonants. As in English, letters each represent individual sounds. Letters that have similar sounds also have similar shapes, making them easier to learn.

Korean words consist of syllables written in square blocks. Each syllable block contains two to four characters. The blocks are usually read first from left to right and then from top to bottom. Remember that two vowels can't occur next to each other. Words generally begin with a consonant sound, followed by alternating vowels and consonants.

In these lessons, you'll continue to strengthen your Korean reading skills, and we encourage you to repeat each lesson as often as necessary in order to familiarize yourself with the sounds and shapes of the syllable blocks.

A chart of the alphabet follows, but it's included for your information only — you won't need it to do the Reading Lessons, as all the instruction is contained in the audio.

Korean 5

Korean Alphabet Chart

Vowels

Vowel	Romanization	Sound
ㅏ	a	a as in <i>father</i>
ㅑ	ya	ya as in <i>yacht</i>
ㅓ	eo	o as in <i>song</i>
ㅕ	yeo	yo sound between <i>young</i> and <i>yawn</i>
ㅗ	o	o as in <i>home</i>
ㅛ	yo	yo as in <i>yoke</i>
ㅜ	u	u as in <i>tune</i>
ㅠ	yu	yu as in <i>you</i>
ㅡ	eu	u as in <i>put</i>
ㅣ	i	i as in <i>ski</i>

Korean 5

Vowel Combinations

Vowel	Romanization	Sound
ㅏ	ae	between the a in <i>sat</i> and the e in <i>set</i>
ㅑ	yae	ye as in <i>yeah</i>
ㅓ	e	e as in <i>set</i>
ㅕ	ye	ye as in <i>yes</i>
ㅗ	wa	wa as in <i>wander</i>
ㅛ	wae	we as in <i>wet</i>
ㅜ	oe	wa as in <i>wait</i>
ㅠ	weo	wo as in <i>wonder</i>
ㅟ	we	sounds like <i>way</i>
ㅢ	wi	sounds like <i>we</i>
ㅡ	ui	combination of oo in <i>moon</i> , but shorter, followed by ee in <i>bee</i> , but shorter

Korean 5

Consonants

Consonant	Romanization	Sound
ㄱ	k	between a k and a hard g
ㄴ	n	n
ㄷ	t / d	between a t and a d
ㄹ	r, l	between an r and an l
ㅁ	m	m
ㅂ	p, b	between a p and a b
ㅅ	s, sh	s ; before an ee, sounds more like sh ; t at end of word
ㅇ	silent, ng	silent at beginning of syllable; at end of syllable sounds like the ng in sing
ㅈ, ㅊ	ch, j	between a ch and a j
ㅌ	ch'	ch with extra air
ㅋ	k'	k with extra air
ㅌ	t'	t with extra air; ch before i
ㅍ	p'	p with extra air
ㅎ	h'	h as in hat

Korean 5

Double Consonants

Consonant	Romanization	Sound
ㄱㄱ	kk	tense <i>k</i> / <i>g</i>
ㄷㄷ	tt	tense <i>t</i> / <i>d</i>
ㅍㅍ	pp	tense <i>p</i> / <i>b</i>
ㅅㅅ	ss	sharp <i>s</i>
ㅈㅈ	jj	tense <i>j</i> / <i>ch</i>

Korean 5

Lesson One

한국행 비행기에서

1. 한국은 처음이세요?
2. 처음이 아니에요.
3. 서울에 ...
4. 제 사촌이 살아요.
5. 제 사촌이 ...
6. 한국인과 결혼했어요.
7. 잘 못 들었어요.
8. 다시 말씀해 주시겠어요?
9. 제 사촌의 남편이 ...
10. 한국인이예요.
11. 그래서 결혼식 때 ...
12. 서울에 와 봤어요.

Korean 5

Lesson One Translations

The Flight to Seoul

1. As for Korea, is this the first time?
2. It's not the first time.
3. In Seoul ...
4. my cousin lives.
5. My cousin ...
6. got married to a Korean.
7. I didn't hear well.
8. Could you say it again?
9. My cousin's husband ...
10. is Korean.
11. So, at the time of her wedding ...
12. I have been to Seoul.

Korean 5

Lesson Two

오랜만이야!

1. 오랜만이야!
2. 비행은 어땠어?
3. 나쁘지 않았어.
4. 운이 꽤 좋았어.
5. 옆에 아무도 없었어.
6. 정말 운이 좋았네.
7. 그래도 장거리 비행기라서 ...
8. 힘들었겠다.
9. 한번은 하와이에 갔을 때 ...
10. 옆에서 아기가 울어서 ...
11. 진짜 힘들었어.
12. 나도 그런 적 있어.

Korean 5

Lesson Two Translations

It's Been a While!

1. It's been a while!
2. How was the flight?
3. It wasn't bad.
4. I was pretty lucky.
5. There was nobody next to me.
6. You were very lucky, weren't you?
7. Still, because it was a long-distance flight ...
8. it must have been tough.
9. Once, when I went to Hawaii ...
10. because a baby was crying next to me ...
11. it was really tough.
12. I have been there, too.

Korean 5

Lesson Three

테리러 와 줘서 고마워!

1. 공항에...
2. 테리러 와 줘서 고마워.
3. 당연하지. 고맙기는!
4. 호텔은 예약했어?
5. 경복궁이 보이는 방을 ...
6. 예약했어.
7. 조식도 포함이야?
8. 아니, 아침^? ...
9. 이태원에 가서 ...
10. 먹으려고 해.
11. 가 보고 싶은 ...
12. 브런치 카페가 있어.

Korean 5

Lesson Three Translations

Thanks for Picking Me Up!

1. To the airport ...
2. thanks for coming to pick me up.
3. Of course. You're welcome!
4. As for the hotel, did you reserve it?
5. A room with a Gyeongbokgung view ...
6. I reserved.
7. Is breakfast also included?
8. No, as for breakfast ...
9. go to Itaewon and ...
10. I intend to eat.
11. (A café) that I want to try to go ...
12. there is a brunch café.

Korean 5

Lesson Four

바빴던 하루

1. 어젯밤은 잘 잤어?
2. 아니, 잘 못 잤어.
3. 밖이 너무 시끄러웠어.
4. 피곤하겠다.
5. 어제 많이 걸었어?
6. 응, 한복을 입고 ...
7. 경복궁을 구경했어.
8. 궁이 정말 조용했어.
9. 진짜 즐거웠어.
10. 내일은 북한산에 갈 거지?
11. 응. 북한산은 얼마나 높아?
12. 서울에서 가장 높은 산이야.

Korean 5

Lesson Four Translations

A Busy Day

1. Did you sleep well last night?
2. No, I didn't sleep well.
3. Outside was too noisy.
4. You must be tired.
5. Did you walk a lot yesterday?
6. Yes, I wore hanbok and ...
7. looked around Gyeongbokgung.
8. The palace was very quiet.
9. I really enjoyed myself.
10. As for tomorrow, you're going to Mt. Bukhan, aren't you?
11. Yes. As for Mt. Bukhan, how high is it?
12. It's the highest mountain in Seoul.

Korean 5

Lesson Five

현지 사람들과 이야기하기

1. 여기서 가장 가까운 역은 ...
2. 어디에 있어요?
3. 경복궁에서 ...
4. 아주 멀지 않네요.
5. 사진 좀 찍어 주시겠어요?
6. 제가 좋아하는 영화의 ...
7. 촬영지를 ...
8. 보고 싶어요.
9. 이 카페가 촬영지예요?
10. 전통 한식을 ...
11. 먹어 보고 싶어요.
12. 맛있겠네요!

Korean 5

Lesson Five Translations

Talking to Locals

1. As for the nearest station from here ...
2. where is it located?
3. From the Gyeongbokgung ...
4. it's not very far, isn't it?
5. Would you take a picture of me?
6. My favorite movie's ...
7. filming locations ...
8. I want to see.
9. Is this café a filming location?
10. Traditional Korean cuisine ...
11. I want to try to eat.
12. It looks delicious, doesn't it!

Korean 5

Lesson Six

영화 촬영지에서

1. 내가 좋아하는 감독이 ...
2. 여기서 영화를 찍었어.
3. 제목이 뭐야?
4. 건축학개론이라는 영화야.
5. 그 영화 본 적 있어?
6. 아니, 영어로도 번역됐어?
7. 응, 영어 제목은 ...
8. “Architecture 101” 이라고 해.
9. 내가 좋아하는 배우가 ...
10. 주인공이야.
11. 재미있겠다.
12. 나중에 한번 볼게.

Korean 5

Lesson Six Translations

At the Filming Location

1. My favorite director ...
2. filmed a movie here.
3. What is the title?
4. It's a film called, "Introduction to Architecture."
5. Have you seen that film?
6. No, was it translated in English, too?
7. Yes, as for the English title ...
8. It's called *Architecture 101*.
9. My favorite actor ...
10. is a main role.
11. It sounds interesting.
12. I'll watch it later.

Korean 5

Lesson Seven

한국에서 등산하기

1. 지난 주말에 ...
2. 북한산에 갔어.
3. 작년에도 ...
4. 친구들과고 등산했어.
5. 나는 한라산을 ...
6. 등산해 봤어.
7. 한라산은 한국에서 ...
8. 가장 높은 산이야.
9. 세계 유산으로도 ...
10. 지정돼 있어.
11. 언젠가 나도 제주도에 가서 ...
12. 등산해 보고 싶어.

Korean 5

Lesson Seven Translations

Climbing in Korea

1. Last weekend ...
2. I went to Mt. Bukhan.
3. Last year also ...
4. I climbed with friends.
5. As for me, Mt. Halla ...
6. I have climbed.
7. As for Mt. Halla, in Korea ...
8. it's the highest mountain.
9. Also as a World Heritage ...
10. it's designated.
11. Someday, I also want to go to Jeju Island and ..
12. want to try climbing it.

Korean 5

Lesson Eight

좋아하는 영화 감독

1. 좋아하는 영화 감독 있어?
2. 응, 나는 박찬욱 좋아해.
3. 영화를 열다섯 편 이상 ...
4. 찍었는데 ...
5. 거의 다 본 것 같아.
6. 하나 추천해 줄 수 있어?
7. 나는 "헤어질 결심"을 좋아해.
8. 연출이 정말 아름다웠어.
9. 국제적인 영화제에 ...
10. 자주 초청되는데 ...
11. 이 영화로 칸 영화제에서 ...
12. 상을 받았어.

Korean 5

Lesson Eight Translations

Favorite Film Director

1. Do you have a favorite movie director?
2. Yes, as for me, I like Chanwook Park.
3. More than fifteen movies ...
4. he filmed and ...
5. I think I saw almost all of them.
6. Can you recommend one?
7. As for me, I like "Decision to Leave."
8. The directing was very beautiful.
9. To international film festivals...
10. he is often invited and ...
11. with this film, at the Cannes Film Festival ...
12. he received a prize.

Korean 5

Lesson Nine

이사하고 싶어

1. 기숙사에서 이사하고 싶어.
2. 아파트에 살아 보고 싶어.
3. 뭐가 마음에 안 들어?
4. 밥이 별로 맛이 없어.
5. 요리해 먹고 싶어.
6. 그리고 사람들도 ...
7. 마음에 안 들어.
8. 영어로만 이야기해.
9. 나는 한국말로만 ...
10. 이야기 하고 싶어.
11. 담당자하고 ...
12. 이야기해 보지 그래?

Korean 5

Lesson Nine Translations

I Want to Move Out.

1. I want to move from the dormitory.
2. I want to try living in an apartment.
3. What don't you like?
4. The meal is not very delicious.
5. I want to cook for myself.
6. And the people also ...
7. I don't like them.
8. They speak only in English.
9. As for me, only in Korean ...
10. I want to speak.
11. To the person in charge ...
12. why don't you talk?

Korean 5

Lesson Ten

집을 찾았어

1. 이사는 돈이 많이 들잖아.
2. 월세도 비싸.
3. 원룸이어도 비싸.
4. 친구가 집을 찾았어.
5. 그 친구하고 같이 ...
6. 살 수 있을 것 같아.
7. 몇 평이야?
8. 십오 평이야.
9. 두 사람이 살기에 ...
10. 나쁘지 않네.
11. 직접 가서 봤는데 ...
12. 해가 잘 들고 깨끗했어.

Korean 5

Lesson Ten Translations

We Found a Place

1. As for moving, it costs a lot of money, doesn't it?
2. The rent is also expensive.
3. Even a studio is expensive.
4. A friend found a place.
5. With that friend together ...
6. I think I can live.
7. How many pyeong is it?
8. It's 15 pyeong.
9. For two people living ...
10. it's not bad, isn't it?
11. I went and saw it in person ...
12. it was sunny and clean.

Korean 5

Lesson Eleven

오빠가 한국에 와

1. 형제가 있어?
2. 응, 오빠가 한 명 있어.
3. 다음 주에 오빠가 한국에 와.
4. 좋겠다! 오빠는 학생이야?
5. 응, 지금 보스턴에서 공부하고 있어.
6. 암 연구를 하고 싶어 해.
7. 우리 부모님도 보스턴에 사셔.
8. 나는 여동생하고 ...
9. 남동생이 한 명 있어.
10. 둘 다 한국에 오고 싶어 해.
11. 동생이 두 명이야?
12. 사진 좀 보여 줘!

Korean 5

Lesson Eleven Translations

My Brother is Coming to Korea.

1. Do you have any siblings?
2. I have one older brother.
3. Next week, my older brother is coming to Korea.
4. Good for you! As for your older brother, is he a student?
5. Yes, he is currently studying in Boston.
6. He wants to do cancer research.
7. My parents live in Boston, too.
8. I have a younger sister and ...
9. one younger brother.
10. Both want to come to Korea.
11. You have two younger siblings?
12. Show me some pictures!

Korean 5

Lesson Twelve

가족 사진 좀 보여 줘!

1. 추석에 찍은 사진이야.
2. 안경 쓴 분은 누구야?
3. 그 분은 우리 삼촌이야.
4. 키가 크고 머리가 긴 사람은 ...
5. 누구야?
6. 내 여동생이야!
7. 경찰이 되고 싶어 해.
8. 빨간색 스웨터 입은 사람은 ...
9. 남동생이야?
10. 응. 남동생은 선생님이야.
11. 뭘 가르쳐?
12. 고등학교 수학 선생님이야.

Korean 5

Lesson Twelve Translations

Show Me Your Family Photos.

1. This is a photo that we took at Chuseok.
2. As for the person wearing glasses, who is he?
3. That person is my uncle.
4. As for the person who is tall and has long hair
...
5. who is she?
6. That's my younger sister!
7. She wants to become a police officer.
8. As for the person who is wearing a red
sweater ...
9. is he your younger brother?
10. Yes. My brother is a teacher.
11. What does he teach?
12. He's a high school math teacher.

Korean 5

Lesson Thirteen

파티에서

1. 모자 쓴 분은 누구야?
2. 심리학을 가르치시는 교수님이야.
3. 심리학 분야에서 유명하셔.
4. 파란색 넥타이 한 분은?
5. 김 교수님은 미술사를 가르치셔.
6. 아, 기억나.
7. 인터뷰를 본 것 같아.
8. 유명한 분이라고 들었어.
9. 머리가 짧은 분은 누구야?
10. 머리가 짧은 분이 두 분 계셔.
11. 키가 조금 작은 분 말이야.
12. 기억이 잘 안 나.

Korean 5

Lesson Thirteen Translations

At the Party

1. As for the person wearing a hat, who is she?
2. She is a professor who teaches psychology.
3. She is famous in the field of psychology.
4. How about the person wearing a blue tie?
5. Professor Kim teaches art history.
6. Ah, I remember him.
7. I think I saw an interview.
8. I heard he's a famous person.
9. As for the person whose hair is short, who is she?
10. There are two people whose hair is short.
11. I'm referring to the person whose height is a little short.
12. I don't remember well.

Korean 5

Lesson Fourteen

쇼핑합시다!

1. 운동화를 사려고 하는데요.
2. 몇 층에 있어요?
3. 신발은 이 층에 있어요.
4. 그 파란색 신발, 신어 봐도 돼요?
5. 정말 잘 어울리네요!
6. 사이즈는 어떠세요?
7. 사이즈는 딱 맞아요.
8. 그런데 조금 불편해요.
9. 그럼 하나 더 큰 걸로 ...
10. 신어 보세요.
11. 괜찮아요. 다음에 살게요.
12. 편한 걸 사고 싶어서요.

Korean 5

Lesson Fourteen Translations

Let's Shop!

1. I'd like to buy sneakers.
2. What floor are they located on?
3. As for the shoes, they are located on the second floor.
4. May I try those blue shoes on?
5. They look good on you, don't they!
6. How is the size?
7. As for the size, it's just right.
8. But it's a little uncomfortable.
9. Then, one size bigger ...
10. please try them on.
11. It's all right. I'll buy some other time.
12. Because I want to buy comfortable ones.

Korean 5

Lesson Fifteen

책을 찾고 있어요

1. 이 책을 찾고 있어요.
2. 과제에 필요한 책이에요.
3. 누가 벌써 빌렸어요.
4. 언제 반납돼요?
5. 다음 주 화요일이에요.
6. 과제 마감일 ...
7. 이번 주 금요일이라서 ...
8. 빨리 읽어야 돼요.
9. 책이 반납되면 ...
10. 연락해 주시겠어요?
11. 그럼요. 여기 연락처 남겨 주세요.
12. 아니면 다른 도서관에 가 보세요.

Korean 5

Lesson Fifteen Translations

Looking for a Book

1. I'm looking for this book.
2. It's a book I need for my assignment.
3. Someone has already borrowed.
4. When will it be returned?
5. It's next Tuesday.
6. The assignment deadline ...
7. because it's this Friday ...
8. I need to read it quickly.
9. If the book is returned ...
10. would you please contact me?
11. Sure. Please leave your contact here.
12. Or try going to the other library.

Korean 5

Lesson Sixteen

고향이 어디야?

1. 너는 고향이 어디야?
2. 나는 강원도에서 왔어.
3. 거기 가 봤어?
4. 아니, 그치만 강원도에 가 보고 싶었어.
5. 구경할 곳 추천해 줄 수 있어?
6. 평창에 아름다운 식물원이 하나 있어.
7. 평창에서 동계 올림픽을 했지?
8. 맞아. 이천십팔년이었어.
9. 스키 탈 곳이 많이 있어.
10. 나는 매년 스키 타러 가.
11. 나도 겨울 스포츠 정말 좋아해.
12. 겨울에 꼭 가 볼게.

Korean 5

Lesson Sixteen Translations

Where is Your Hometown?

1. As for you, where is your hometown?
2. I'm from Gangwondo.
3. Have you ever been there?
4. No, but I wanted to try to go to Gangwondo.
5. Can you recommend a place to do sightseeing?
6. There is one beautiful botanical garden in Pyeongchang.
7. The Winter Olympics were held in Pyeongchang, right?
8. Right. It was 2018.
9. There are many places to ski.
10. I go to ski every year.
11. I also really like winter sports.
12. By all means, I'll try to go in winter.

Korean 5

Lesson Seventeen

강원도에 가 봐!

1. 강원도에는 ...
2. 산도 있고 온천도 있어.
3. 스키를 타거나 등산을 할 수 있어.
4. 국립 공원에 꼭 가 봐.
5. 자연이 아주 아름다워.
6. 여름에는 서핑을 할 수 있어.
7. 나는 서핑 하러 자주 가.
8. 그리고 야채하고 생선이 신선해.
9. 특히 옥수수가 유명해.
10. 눈이 많이 와서 ...
11. 매년 눈꽃 축제도 해.
12. 경치가 정말 멋져.

Korean 5

Lesson Seventeen Translations

Try to Visit Gangwondo!

1. As for in Gangwondo ...
2. there are mountains and hot springs, too.
3. You can do skiing or mountain climbing.
4. Try to go to a national park.
5. Nature is very beautiful.
6. As for in the summer, you can do surfing.
7. I often go surfing.
8. And the vegetables and fish are fresh.
9. Especially, their corn is famous.
10. Because it snows a lot ...
11. every year, they do a snow festival, too.
12. The scenery is very great.

Korean 5

Lesson Eighteen

여행사에서

1. 강원도에 가려고 하는데요.
2. 오박 할 거예요.
3. 기차나 버스로 가실 수 있어요.
4. 기차로 가려고 해요.
5. 기차에는 지정석하고 ...
6. 자유석이 있어요.
7. 물론 지정석이 ...
8. 자유석보다 더 비싸요.
9. 지정석으로 할게요.
10. 창가에서 경치를 보고 싶어요.
11. 멋진 경치가 보일 거예요.
12. 즐거운 여행 되세요!

Korean 5

Lesson Eighteen Translations

At the Travel Agency

1. I'd like to try to go to Gangwondo.
2. I'll probably do a five-night stay.
3. You can go by train or bus.
4. I intend to go by train.
5. As for in the train, there are reserved seats and ...
6. (there are) non-reserved seats.
7. Of course, reserved seats are ...
8. more expensive than non-reserved seats.
9. I'll decide on the reserved seat.
10. I want to see scenery from the window.
11. Great scenery will be seen.
12. Have a joyful trip!

Korean 5

Lesson Nineteen

찜질방 가이드

1. 어서 오세요.
2. 귀중품은 입구에 맡기는 게 좋아요.
3. 신발은 여기서 벗으세요.
4. 이 수건하고 옷, 가져가세요.
5. 이 옷으로 갈아입으세요.
6. 탕에 들어가기 전에 ...
7. 샤워하세요.
8. 탕에서는 수건을 쓰지 않아요.
9. 그리고 안에 식당이 있어요.
10. 한증막에 들어가기 전에는 ...
11. 양말을 신으세요.
12. 바닥이 정말 뜨거우니까요.

Korean 5

Lesson Nineteen Translations

Guide to the Korean Spa

1. Welcome.
2. It's better to leave valuables at the entrance.
3. Please take off your shoes here.
4. Please take these towels and clothes with you.
5. Please change into these clothes.
6. Before going into the bathtub ...
7. please take a shower.
8. You don't use a towel in the bathtub.
9. And there is an eating place inside.
10. Before going into the sauna room ...
11. please wear socks.
12. Because the floor is very hot.

Korean 5

Lesson Twenty

찜질방에 다녀오고 나서

1. 주말에 뭐 했어?
2. 찜질방에 가 봤어.
3. 처음으로 가 봤어.
4. 그래? 어땠어?
5. 너무 뜨겁지 않았어?
6. 아니야, 개운했어.
7. 맛있는 것도 많이 먹었어.
8. 미역국도 먹었지?
9. 한국 사람들은 새해에 ...
10. 깨끗한 몸으로 새해를 준비하러 ...
11. 목욕탕에 가.
12. 재미있는 문화네.

Korean 5

Lesson Twenty Translations

After the Spa

1. What did you do in the weekend?
2. I have been to the Korean spa.
3. I have been there for the first time.
4. Is it so? How was it?
5. Wasn't it too hot?
6. No, it was refreshing.
7. I ate many delicious things.
8. You had a seaweed soup, too, right?
9. As for Korean people, in the new year ...
10. to prepare for the new year with a clean
body ...
11. we go to the public bath.
12. It's an interesting culture, isn't it?

Korean 5

Lesson Twenty-One

불국사 구경하기

1. 불국사는 팔 세기에 ...
2. 지어졌다고 합니다.
3. 불국사는 세계 유산으로 ...
4. 지정돼 있습니다.
5. 아름다운 절이지요.
6. 불국사에는 탑이 많습니다.
7. 다보탑과 석가탑이 대표적입니다.
8. 둘 다 돌로 만들어졌고 ...
9. 다보탑은 10 원짜리 동전에 ...
10. 새겨져 있습니다 ...
11. 아, 절에 들어가기 전에 ...
12. 신발을 벗으세요.

Korean 5

Lesson Twenty-One Translations

A Tour of Bulguksa

1. As for Bulguksa, in the eighth century ...
2. it's said that it was built.
3. As for Bulguksa, as a World Heritage (Site) ...
4. it was designated.
5. It's a beautiful temple, right?
6. As for in Bulguksa, there are many towers.
7. Dabotap and Seokgatap are the representative ones.
8. Both are made with stones, and ...
9. as for Dabotap, on the 10-won coin ...
10. it is engraved.
11. Ah, before you go into the temple ...
12. Please take off your shoes.

Korean 5

Lesson Twenty-Two

내가 좋아하는 도시야!

1. 경주는 ...
2. 내가 좋아하는 도시 중 하나야.
3. 석굴암을 처음 봤을 때 ...
4. 아름다워서 감동했어.
5. 이번에 세 번째로 왔어.
6. 그리고 이 식당은 ...
7. 경주에서 ...
8. 유명한 식당 중 하나야.
9. 손님이 많아서 ...
10. 예약을 안 하거나 ...
11. 일찍 오지 않으면 ...
12. 밥을 먹기 힘들어.

Korean 5

Lesson Twenty-Two Translations

It's My Favorite City!

1. As for Kyungjoo ...
2. it's one of my favorite cities.
3. When I saw Seokguram for the first time ...
4. I was moved because it was beautiful.
5. This is my third time to come here.
6. And as for this restaurant ...
7. in Kyungjoo ...
8. it's one of the most famous restaurants.
9. Because they have many customers ...
10. if you don't make a reservation or ...
11. if you don't come early ...
12. it's hard to eat here.

Korean 5

Lesson Twenty-Three

지갑을 찾았어

1. 배터리가 다 됐어.
2. 충전해야 돼.
3. 혹시 보조 배터리 있어?
4. 응, 여기. 그런데 왜 그래?
5. 뭘 잃어버렸어?
6. 지갑을 잃어버렸어.
7. 어디서 떨어뜨렸나 봐.
8. 아니면 식당에 오는 길에 ...
9. 잃어버렸나 봐.
10. 잠시만 ... 아, 찾았어!
11. 다행이다.
12. 깜짝 놀랐어.

Korean 5

Lesson Twenty-Three Translations

I Found My Wallet

1. Battery is dead.
2. I have to charge it.
3. By any chance, do you have a power bank?
4. Yes, here it is. By the way, what's wrong?
5. Did you lose something?
6. I lost my wallet.
7. I might have dropped it somewhere.
8. Or else, on the way to the restaurant ...
9. I might have lost it.
10. Wait a minute ... ah, I found it!
11. I'm relieved.
12. That scared me.

Korean 5

Lesson Twenty-Four

졸업

1. 잘 지냈어?
2. 이제 졸업해서 아쉬워.
3. 무슨 계획이 있어?
4. 아직 잘 모르겠어.
5. 조금 걱정이야.
6. 너무 걱정하지 마.
7. 너는 언제?
8. 대학교에 입학하기 전에는 ...
9. 기자가 되고 싶었어.
10. 지금은 생각이 바뀌었어.
11. 졸업하고 나서 ...
12. 좀 쉬고 싶어.

Korean 5

Lesson Twenty-Four Translations

Graduation

1. How have you been?
2. It's a shame because I graduate soon.
3. What plan do you have?
4. I'm not sure yet.
5. I'm a little worried.
6. Don't worry too much.
7. How about you?
8. As for before I entered the university ...
9. I wanted to become a journalist.
10. As for now, I changed my mind.
11. After I graduate ...
12. I want to take a break.

Korean 5

Lesson Twenty-Five

못 도와줘서 미안해.

1. 취직 준비를 하고 있어.
2. 이력서하고 자기소개서도 ...
3. 쓰고 있어.
4. 면접이 있어서 긴장돼.
5. 그래서 부탁이 있는데.
6. 영어 면접 준비 ...
7. 좀 도와줄 수 있어?
8. 수요일까지 너무 바빠서 ...
9. 못 도와줄 것 같아.
10. 못 도와줘서 미안해.
11. 면접 잘 봐.
12. 잘할 거야!

Korean 5

Lesson Twenty-Five Translations

I'm Sorry, I Can't Help You.

1. I'm preparing for a job.
2. A resume and a cover letter, too ...
3. I am writing.
4. I'm nervous because I have an interview.
5. So, I have a favor to ask.
6. For an English interview preparation ...
7. can you help me, please?
8. Because I'm too busy until Wednesday ...
9. I don't think I can help you.
10. I'm sorry I can't help you.
11. Good luck with your interview.
12. You'll do great!

Korean 5

Lesson Twenty-Six

고맙기는!

1. 영어로 쓴 자기소개서 ...
2. 좀 봐 줄 수 있어?
3. 언제까지 보내야 해?
4. 다음 주 수요일까지야.
5. 그럼 내가 도와줄게.
6. 면접 준비 때문에 ...
7. 너도 바쁘지 않아?
8. 정말 고마워!
9. 고맙기는, 언제든지 부탁해도 돼!
10. 나중에 합격하면 ...
11. 나한테 한턱 내야 돼.
12. 당연하지!

Korean 5

Lesson Twenty-Six Translations

You're Welcome!

1. The cover letter written in English ...
2. can you take a look?
3. Until when do you have to send them?
4. It's by next Wednesday.
5. In that case, I'll help you.
6. Due to the interview preparation ...
7. aren't you busy, too?
8. Thanks a lot!
9. You're welcome. You can ask me anytime!
10. Later, if you pass it ...
11. you should treat me.
12. Of course!

Korean 5

Lesson Twenty-Seven

축하해!

1. 안 좋은 소식이 있어.
2. 지난주에 있었던 면접에서 ...
3. 떨어졌어.
4. 너무 속상해 하지 마.
5. 다른 기회가 있을 거야.
6. 잠시만... 이메일이 왔어.
7. 며칠 전에 있었던 면접에 ...
8. 합격했어!
9. 잘됐다! 축하해!
10. 네가 도와준 덕분에 ...
11. 합격했어.
12. 한잔 하러 가자!

Korean 5

Lesson Twenty-Seven Translations

Congratulations!

1. I have bad news.
2. The interview that I had last week ...
3. I failed.
4. Don't be too upset.
5. There will be other opportunities.
6. Wait a minute ... I got an email.
7. The interview I had several days ago ...
8. I passed!
9. That's good! Congratulations!
10. Thanks to your help ...
11. I passed it.
12. Let's go get a drink!

Korean 5

Lesson Twenty-Eight

결혼식에서

1. 몇 년만인지 모르겠다.
2. 사 년만이지?
3. 졸업식 이후에 ...
4. 한번도 못 봤어.
5. 민지는 얼마 전에 아기를 낳아서 ...
6. 결혼식에 못 왔어.
7. 얼마나 됐어?
8. 아직 세 달밖에 안 됐어.
9. 얼마 안 됐네!
10. 못 만나서 아쉽다.
11. 그런데 축의금은 어디에서 내?
12. 여기야. 그리고 식권 가져가.

Korean 5

Lesson Twenty-Eight Translations

At the Wedding

1. I wonder how many years it's been.
2. It's been four years, right?
3. After the graduation ceremony ...
4. we haven't seen each other even once.
5. As for Minji, because she gave birth to a baby lately ...
6. she couldn't come to the wedding.
7. How long has it been?
8. It's been only three months.
9. It hasn't been long, has it!
10. It's a shame I couldn't see her.
11. By the way, as for the congratulatory money, where do I give it?
12. It's here. And take the meal coupon.

Korean 5

Lesson Twenty-Nine

집들이 선물

1. 친구 집들이에 초대 받았어.
2. 무슨 선물을 사야 할지 ...
3. 모르겠어.
4. 두루마리 휴지나 세제는 언제?
5. 한국에서는 집들이에 ...
6. 실용적인 선물을 많이 해.
7. 그리고 각각 특별한 뜻이 있어.
8. 휴지는 일이 잘 풀리라는 뜻이고 ...
9. 세제는 거품처럼 ...
10. 돈을 많이 벌라는 뜻이야.
11. 내 친구도 실용적인 선물을 ...
12. 좋아할 것 같아.

Korean 5

Lesson Twenty-Nine Translations

Housewarming Gifts

1. I was invited to my friend's housewarming party.
2. What gift I should buy ...
3. I don't know.
4. How about toilet paper or detergent?
5. As for in Korea, for the housewarming ...
6. we give practical gifts a lot.
7. And each one has a special meaning.
8. As for the toilet paper, it means everything goes well and ...
9. as for the detergent, like foam ...
10. it means make a lot of money.
11. My friend also, practical gifts ...
12. I think she'll like them.

Korean 5

Lesson Thirty

꼭 쉬어

1. 감기에 걸려서 ...
2. 집들이에 못 갈 것 같아.
3. 기침 때문에 잘 못 잤어.
4. 병원에 안 가도 될 것 같아?
5. 지금은 약 먹고 나서 ...
6. 많이 좋아졌어.
7. 그냥 집에서 ...
8. 꼭 쉬려고 해.
9. 내일이 휴일이니까.
10. 가고 싶었는데.
11. 못 가서 미안해.
12. 걱정하지 말고 꼭 쉬어.

Korean 5

Lesson Thirty Translations

Resting Well

1. Because I caught a cold ...
2. I think I can't go to your housewarming party.
3. I couldn't sleep due to a cough.
4. Don't you think you should go to a hospital?
5. As for now, after taking the medicine ...
6. I got a lot better.
7. Just at home ...
8. I intend to rest well.
9. Because tomorrow is a holiday.
10. I would have liked to go.
11. I'm sorry because I can't go.
12. Don't worry and rest well.

For more information,
call 1-800-831-5497
or visit us at Pimsleur.com